



Safety information

- Use only the power supply provided with this product or the manufacturer's authorized replacement power supply.
- Connect the power cord to a properly grounded electrical outlet that is near the product and easily accessible.
- Refer service or repairs, other than those described in the user documentation, to a professional service person.
- Use only a 26 AWG or larger telecommunications (RJ-11) cord when connecting this product to the public switched telephone network.

CAUTION: Do not use the fax feature during a lightning storm. Do not set up this product or make any electrical or cabling connections, such as the power supply cord or telephone, during a lightning storm.

Información de seguridad

- Utilice exclusivamente la fuente de alimentación que se incluye con este producto o una fuente de alimentación de repuesto autorizada por el fabricante.
- Conecte el cable de alimentación a una toma de alimentación eléctrica debidamente conectada a tierra que se encuentre cercana al dispositivo y sea de fácil acceso.
- Las tareas de reparación o mantenimiento de la impresora que no se describan en las instrucciones de funcionamiento deberá realizarlas un técnico autorizado.
- Emplee únicamente un 26 AWG (calibrador americano de conductores) o un cable más grande de telecomunicaciones (RJ-11) cuando conecte este producto a la red telefónica pública conmutada.

PRECAUCIÓN: No utilice la función de fax durante una tormenta eléctrica. No instale este producto ni realice conexiones eléctricas (cable de alimentación) ni de cableado (línea telefónica) durante una tormenta eléctrica.

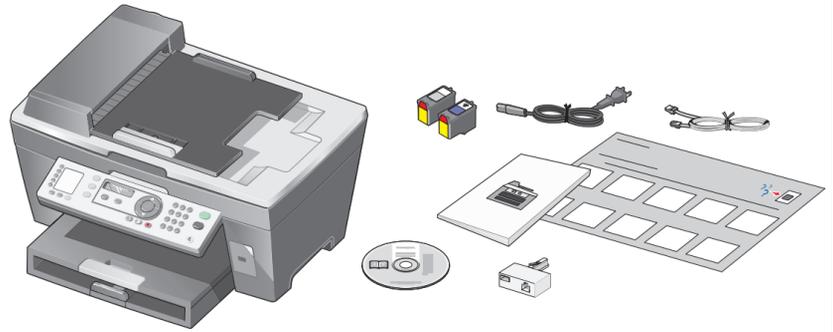
1

Unpack the All-In-One.

Desembale el dispositivo Todo en Uno.

Note: Contents may vary.

Nota: Los contenidos pueden variar.



Sold separately.
Se adquiere por separado.

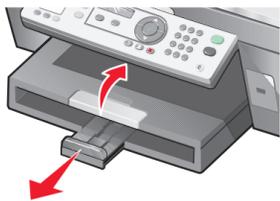


2

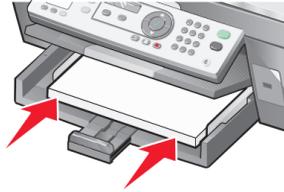
Load paper.

Cargue papel.

- 1** Raise the paper exit tray, and then extend the paper guide.
Levante la bandeja de salida del papel y extienda la guía del papel.



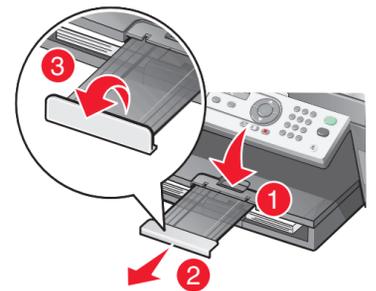
- 2** Load plain paper in the paper tray.
Cargue papel normal en la bandeja del papel.



- 3** Adjust the paper guides.
Ajuste las guías del papel.



- 4** Lower the paper exit tray, extend the paper support, and then flip up the paper stop.
Baje la bandeja de salida del papel, extiéndala y levante el tope del papel.

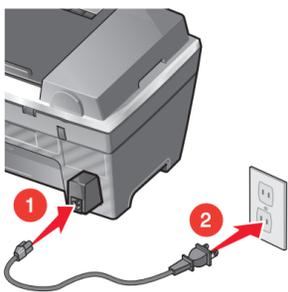


3

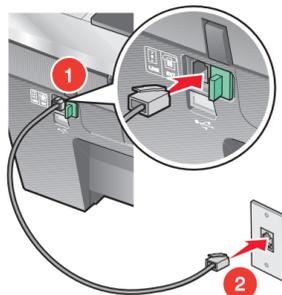
Prepare the All-In-One.

Prepare el dispositivo Todo en Uno.

- 1** Make sure the power cord is pushed all the way into the power supply port.
Compruebe que el cable de alimentación se encuentra bien introducido en el puerto de la fuente de alimentación.



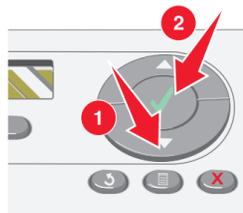
- 2** Connect the telephone line.
Conecte la línea telefónica.



- 3** Press .
Pulse .



- 4** Press to scroll, press to enter your default language, and then enter your default country or region.
Pulse para desplazarse y para introducir el idioma predeterminado. A continuación, introduzca el país o la región predeterminados.



- 5** Press the keypad to enter the:
Utilice el teclado numérico para introducir lo siguiente:

- 1** Time
Hora
- 2** Date
Fecha
- 3** Fax number
Nº de fax



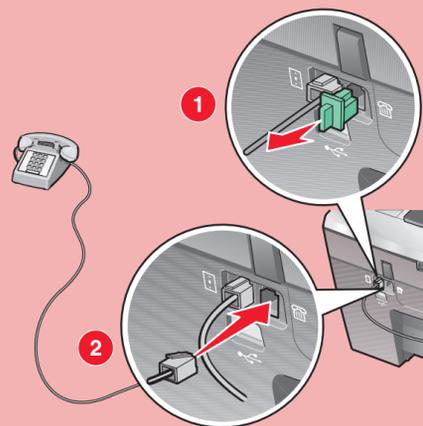
- Press .
Pulse .
- Press .
Pulse .
- Press .
Pulse .



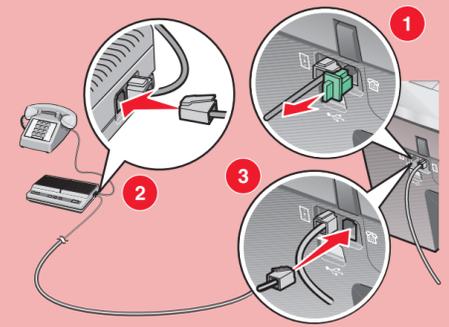
See the *User's Guide* before adding additional equipment.

Consulte la *Guía del usuario* antes de conectar cualquier equipo extra.

Add a telephone.
Añada un teléfono.



Add a telephone and answering machine.
Añada un teléfono y un contestador automático.



* 2 0 W 0 0 7 0 *

P/N 20W0070 E.C. 6M0011

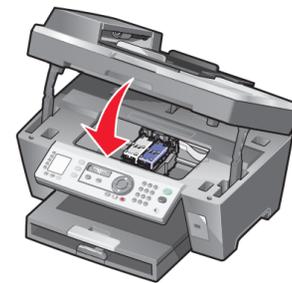
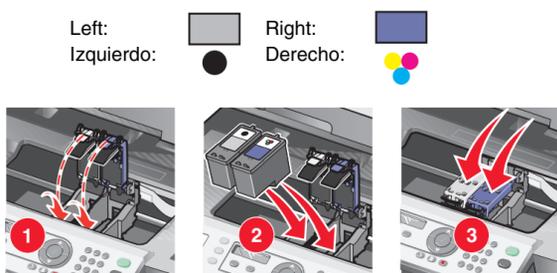
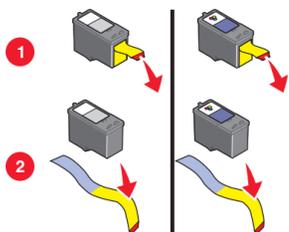
© 2005 Lexmark International, Inc. All rights reserved.

Continue with Step 4...
Prosiga con el paso 4...



4 Install the print cartridges. Instale los cartuchos de impresión.

- 1 Open the scanner unit.
Abra la unidad del escáner.
- 2 Remove the tape from the print cartridges.
Retire el precinto de los cartuchos.
- 3 Press down on the cartridge levers to open the cartridge lids, insert the print cartridges, and then close the print cartridge lids.
Presione hacia abajo las palancas del cartucho para levantar las tapas, introduzca los cartuchos de impresión y cierre las tapas.
- 4 Close the scanner unit, and then press \checkmark to print an alignment page.
Cierre la unidad del escáner y pulse \checkmark para imprimir una página de alineación.

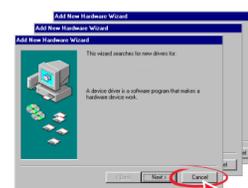
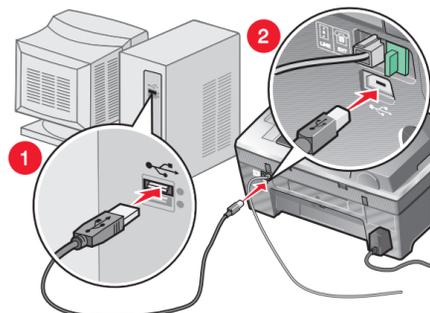


If you are using the All-In-One **without** a computer, you are finished.
Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno **sin** un ordenador, el proceso finaliza aquí.

If you are using the All-In-One **with** a computer, continue with the following step.
Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno **con** un ordenador, continúe con el paso siguiente.

5 Install the software. Instale el software.

- 1 Make sure your computer is on.
Compruebe que el ordenador está encendido.
- 2 Connect the USB cable.
Conecte el cable USB.
- 3 **Important!** Click **Cancel** on all New Hardware screens.
Importante! Haga clic en **Cancelar** en todas las pantallas de hardware nuevo.



Windows 98/Me



Windows 2000/XP

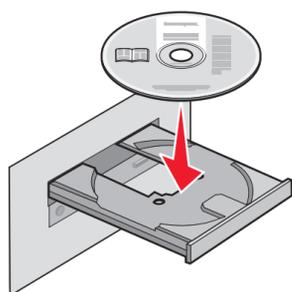
- !** To prevent errors during installation:
- 1 Close all open programs.
 - 2 Temporarily disable any anti-virus software. For help, see your program documentation, or contact the software manufacturer for support.

Note: After installation is complete, remember to enable your anti-virus software.

- !** Para evitar errores durante la instalación:
- 1 Cierre todos los programas que estén abiertos.
 - 2 Desactive temporalmente los programas antivirus. Si necesita ayuda, consulte la documentación del programa o póngase en contacto con el fabricante del software.

Note: Una vez finalizada la instalación, no olvide activar de nuevo el antivirus.

- 4 Insert the software CD.
Inserte el CD del software.



- 5 Click **Install**.
Haga clic en **Install**.



If this install screen does not appear, click **Start** → **Run**, and then type **D:\setup**, where **D** is the letter of your CD-ROM drive.

Si no aparece esta pantalla de instalación, haga clic en **Start** → **Run** y escriba **D:\setup**, donde **D** es la letra que representa la unidad de CD-ROM.

Have a question?

- See the *User's Guide*.
 - Visit our Web site: <http://support.lexmark.com>.
 - Call us at 1-800-332-4120.
Monday–Friday (8:00 AM–11:00 PM EST)
Saturday (Noon–6:00 PM EST)
- Note:** Phone number and support times may change without notice.

¿Tiene alguna pregunta?

- Consulte la *Guía del usuario*.
 - 1 Introduzca el CD.
 - 2 Haga clic en **Cancelar** en la pantalla de instalación del software.
 - 3 En el escritorio, haga clic en el icono **My Computer**.
Si tiene instalado Windows XP, haga clic en **Start** para entrar en el icono My Computer.
 - 4 Con el botón secundario del ratón haga clic en el icono de la **unidad de CD-ROM** y seleccione **Open**.
 - 5 Haga doble clic en el icono **pubs**.
 - 6 Haga doble clic en la carpeta de **Spanish**.
 - 7 Haga doble clic en **lx**user.chm**.
 - Visite nuestro sitio web en: <http://support.lexmark.com>.
 - Llame al teléfono 1-800-332-4120.
De lunes a viernes de 08.00 a 21.00 (Franja horaria del este de los EE.UU.)
Sábados de 12.00 a 18.00 (franja horaria del este de los EE.UU.)
- Note:** Los números de teléfono y el horario del servicio técnico pueden variar sin previo aviso.

Need more ink?

¿Necesita más cartuchos de impresión?

| | | |
|---|-----------------------------------|--------------------------------------|
| | | |
| Photo cartridge Cartucho fotográfico | Black cartridge Cartucho negro | Color cartridge Cartucho de color |
| • 31 | • 32 • 34 | • 33 • 35 |

Setup troubleshooting

| Problem | Solution |
|--|--|
| Power light is not lit. | <ol style="list-style-type: none"> 1 Disconnect the power supply cord from the wall outlet and then from the All-In-One. 2 Plug the cord all the way into the power supply port on the All-In-One. 3 Plug the cord into an electrical outlet that other electrical devices have been using. 4 If the Power button light is not on, press ⏻. |
| Incorrect language appears on the display. | <ol style="list-style-type: none"> 1 From the control panel, press Scan Mode, and then press ☰. 2 Press \blacktriangledown twice. 3 Press \checkmark. 4 Press \checkmark. 5 Press \blacktriangle or \blacktriangledown repeatedly until the language you want appears on the display. 6 Press \checkmark to save. 7 Press ↶ twice to exit. |

Solución de problemas de instalación

| Problema | Solución |
|---|---|
| El indicador de encendido no se ilumina. | <ol style="list-style-type: none"> 1 Desconecte el cable de alimentación de la toma mural y, a continuación, el del dispositivo Todo en Uno. 2 Enchufe el cable correctamente en el puerto de la fuente de alimentación del dispositivo. 3 Enchufe el cable en una toma de corriente que hayan utilizado otros aparatos eléctricos. 4 Si la luz de encendido no está activada, pulse ⏻. |
| En la pantalla no aparece el idioma correcto. | <ol style="list-style-type: none"> 1 En el panel de control, pulse el modo de escaneo y pulse a continuación ☰. 2 Pulse \blacktriangledown dos veces. 3 Pulse \checkmark. 4 Pulse \checkmark. 5 Pulse \blacktriangle o \blacktriangledown varias veces hasta que en la pantalla aparezca el idioma correcto. 6 Pulse \checkmark para guardar. 7 Pulse ↶ dos veces para salir. |